



BIÊN BẢN CHÍNH THỨC CỦA BUỔI HỌP TỪ XA CỦA ỦY BAN HỌC CHÁNH BOSTON

Ngày 01 Tháng Chín 2021

Ủy Ban Trường Boston đã tổ chức một cuộc họp từ xa vào lúc 5:00 chiều ngày 01/9/2021 qua Zoom. Để biết thêm thông tin về bất kỳ hạng mục nào được liệt kê bên dưới, vui lòng truy cập www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee, gửi email tới feedback@bostonpublicschools.org hoặc gọi tới văn phòng Ủy ban trường Boston tại (617) 635-9014.

THÀNH PHẦN THAM DỰ

Thành viên Ủy ban Học chánh có mặt: Chairperson Jeri Robinson; Phó chủ tịch Michael O'Neill; Tiến sĩ Hardin Coleman; Ernani DeAraujo; Lorena Lopera; Rafaela Polanco Garcia; Quoc Tran; và Đại diện học sinh Tiffany Luo.

Thành viên Ủy ban Học chánh vắng mặt: Đại diện học sinh Xyra Mercer.

CÁC TÀI LIỆU ĐƯỢC TRÌNH BÀY

Chương trình Họp

Biên bản cuộc họp: Cuộc họp của Ủy ban Học chánh Boston ngày 04 tháng 08 năm 2021

Tổng các khoản tài trợ được phê duyệt \$77,941,811

Bản ghi nhớ từ Chủ tịch Ủy ban Trường học cho Ủy ban Trường Boston về: Đề cử chức vụ Đồng chủ tịch của Tổ chuyên trách cho những học viên Anh ngữ, 4/8/2021

Cập nhật Cải cách Hội đồng Cố vấn cho Học sinh tại Boston (BSAC)

BSAC cập nhật Tuyên bố Tác động Công bằng

Bản ghi nhớ từ Jenny Fernandez, Student Engagement Coordinator, tới Ủy ban trường Boston về: Cập nhật BSAC, 24/8/2021

Nghân sách Năm tài chính 22: Cập nhật Kinh phí Cứu trợ Khẩn cấp cho trường Tiểu học và Trung học (ESSER) PowerPoint

**Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021**

ESSER Tuyên bố Tác động Công bằng về Chiến lược thu hồi Quỹ

Bản ghi nhớ từ Eva Mitchell, Giám đốc giải trình tới Ủy ban trường Boston về: Kế hoạch Tài trợ Khẩn cấp cho Trường Tiểu học và Trung học, ngày 27 tháng 8 năm 2021

TUYÊN BỐ BẮT ĐẦU CUỘC HỌP

Chủ tịch Jeri Robinson đã tổ chức cuộc họp để chỉ thị và đưa ra cam kết. Bà Sullivan đã điể danh. Bà Mercer vắng mặt. Phó Chủ tịch Michael O’Neill đến ngay sau khi điể danh; Ông DeAraujo đến trong quá trình chuẩn bị cho báo cáo Năm học 2021-2022; và Đại diện Học sinh Tiffany Luo đến ngay sau khi điể danh. Tất cả các thành viên khác đều có mặt.

Bà Robinson nói cuộc họp tối nay sẽ được phát trực tiếp qua Zoom. Cuộc họp sẽ được phát lại trên Boston City TV. Cuộc họp cũng sẽ được đăng lên [bostonpublicschools.org/schoolcommittee](https://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee) và YouTube. Bà thông báo sẽ có phiên dịch viên song song bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Creole của Haiti, tiếng Cabo Verdean, tiếng Việt, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại và Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ (ASL). Các thông dịch viên tự giới thiệu và đưa ra hướng dẫn bằng ngôn ngữ mẹ đẻ của họ về cách tiếp cận thông dịch song song bằng cách thay đổi kênh Zoom. Các tài liệu cuộc họp đã được dịch sang tất cả các ngôn ngữ chính thức của BPS và được đăng công khai tại www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee trước khi bắt đầu cuộc họp.

PHÊ DUYỆT BIÊN BẢN HỌP

Đã phê duyệt – Khi điể danh, Ủy ban đã nhất trí phê duyệt biên bản cuộc họp ngày 4 tháng 8 năm 2021.

BÁO CÁO CỦA TỔNG GIÁM THỊ

Đã được soạn để giao.

Cảm ơn bà Chủ tịch và cảm ơn tất cả mọi người đã tham gia cùng chúng tôi buổi tối hôm nay. Chỉ còn khoảng một tuần nữa là chúng ta bắt đầu một năm học mới. Chúng tôi rất vui mừng được gặp lại các học sinh lớp 1-12 vào Thứ Năm tuần tới, ngày 9/9 và các học sinh Mẫu giáo Mầm non vào Thứ Hai, ngày 13/9. Theo báo cáo, chúng tôi sẽ cung cấp một bản cập nhật khác về những thứ đã chuẩn bị theo cách chúng tôi đã làm trong suốt mùa hè. Tôi chỉ muốn trình bày ngắn gọn một số điểm nổi bật và cập nhật gần đây.

Tuần trước, chúng tôi đã tổ chức Cuộc Họp Cộng Đồng Trở Lại Trường Học đầu tiên vào Thứ Ba, ngày 24 tháng 8 để cung cấp cho các gia đình cơ hội nghe tôi và lãnh đạo học khu nói về kế hoạch cho năm học mới. Chúng tôi biết nhiều phụ huynh và người chăm sóc đã không thể tham dự cuộc họp vào tuần trước vì chúng tôi đã đạt giới hạn cấp phép trên Zoom. Chúng tôi xin lỗi vì sự bất tiện đó và sẽ tổ chức thêm hai cuộc họp cộng đồng vào ngày mai, ngày 2 tháng 9 và thứ Ba, ngày 7 tháng 9. Cả hai cuộc họp đều diễn ra từ 5:30 đến 7:00 tối. Thông tin chi tiết có trên

**Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021**

trang web Back to School của chúng tôi tại bostonpublicschools.org/BackToSchool. Chúng tôi đã làm việc với Zoom để mở rộng sức chứa khán giả cho các cuộc họp này. Đối với các cuộc họp trong tương lai, chúng tôi có thể cung cấp không gian 5.000 người tham gia và vẫn cung cấp các dịch vụ thông dịch song song cho các gia đình. Ngoài ra, cuộc họp cộng đồng ngày 24 tháng 8 đã được ghi lại và có thể xem bằng nhiều ngôn ngữ trên trang web [Back to School](https://BacktoSchool.org). Chúng tôi cũng sẽ phát trực tiếp các cuộc họp sắp tới trên YouTube. Luồng YouTube chỉ có tiếng Anh, tuy nhiên trên tại Zoom, chúng tôi sẽ cung cấp dịch vụ thông dịch tiếng Ả Rập, Cabo Verdean Creole, Quảng Đông, Haiti Creole, Quan Thoại, Bồ Đào Nha, Somali, Tây Ban Nha và Việt Nam. Các cuộc họp sẽ có phần hỏi đáp trực tiếp, các câu hỏi thường gặp trong cuộc họp đầu tiên của chúng tôi sẽ được trả lời, và các cuộc thảo luận về các quy trình sức khỏe và an toàn và các nguồn lực tiêm chủng COVID-19. Một lần nữa, thông tin cuộc họp có tại bostonpublicschools.org/BackToSchool. Chúng tôi rất mong được gặp gỡ các gia đình vào tối mai hoặc thứ Ba, ngày 7 tháng 9.

Trong nhiều tuần qua, chúng tôi đã tổ chức một số hội nghị và nghiên cứu khác nhau để nhân viên họp và chuẩn bị cho năm học mới. Tôi muốn cảm ơn nhóm ALI, nhân viên Văn phòng Trung ương và các lãnh đạo nhà trường vì Học viện Lãnh đạo tháng 8 tuyệt vời trong năm nay. Các lãnh đạo nhà trường đã họp trong ba ngày, từ ngày 16 đến ngày 18 tháng 8, để thảo luận về việc giảng dạy đọc viết bình đẳng, xây dựng và duy trì đội ngũ lãnh đạo giảng dạy mạnh mẽ và lập kế hoạch chiến lược để quản lý thay đổi. Tôi muốn cảm ơn Thị trưởng Janey, Chủ tịch Công đoàn Giáo viên Boston Jessica Tang, Chủ tịch Robinson và các diễn giả chính, Tiến sĩ Alfred Tatum và Tiến sĩ Gholdy Muhammad đã tham gia cùng chúng tôi và hỗ trợ các lãnh đạo nhà trường cũng như các nhóm học thuật để chúng tôi chuẩn bị cho một năm học thành công.

Thứ Tư tuần trước, chúng tôi đã tổ chức lễ kỷ niệm các thành viên mới nhất của Lớp năm 2021 tại Lễ Tốt nghiệp Mùa hè toàn học khu tại Sân vận động White. Chúng tôi đã tổ chức kỷ niệm 50 học sinh tốt nghiệp từ 21 trường, cùng với gia đình, bạn bè và nhân sự BPS trong một sự kiện ngoài trời. Trên toàn học khu, hơn 200 học sinh đã nhận được bằng tốt nghiệp thông qua các chương trình mùa hè của BPS, nhiều trường đã tổ chức riêng các buổi lễ kỷ niệm. Tôi muốn cảm ơn Nhóm Trung học của chúng tôi, đặc biệt là Lindsa McIntyre về MC-ing và Gene Roundtree vì những bình luận vô cùng truyền lửa. Cũng xin cảm ơn Chủ tịch Robinson đã phát biểu, và đặc biệt cảm ơn những diễn giả học sinh tuyệt vời của chúng tôi đến từ Burke, Trường Trung học Anh ngữ và CASH. Một lần nữa, chúng tôi dành lời tri ân đặc biệt được cho toàn thể các Văn phòng tại các trường Trung học và tất cả tình nguyện viên tại Sân vận động White vì công sức họ đã bỏ ra để sự kiện này thành công mỹ mãn. Thật vui khi ngày càng nhiều học sinh bước lên sân khấu qua mỗi năm. Chúng tôi đang đạt tỷ lệ tốt nghiệp cao nhất kỷ lục vào năm 2020 và chúng tôi tiếp tục làm việc để tăng tỷ lệ tốt nghiệp chung của học khu trong vòng 4-5 năm. Tập thể năm 2021 đã kiên trì vượt qua giai đoạn khó khăn này cùng lớp! Chúng tôi vô cùng ngưỡng mộ và tự hào về những sinh viên tốt nghiệp mới nhất! Xin chúc mừng!

Nói về các sinh viên tốt nghiệp BPS, tới qua, tôi đã vinh dự được tham dự Lễ trao học bổng & Kỷ niệm của các Học giả Menino từ Đại học Boston và Dịch vụ Cộng đồng BPS của Đại học Boston. Đây là một sự kiện thường niên tuyệt vời và thật tuyệt khi diễn ra trực tiếp trong năm nay thay vì trên Zoom! Đêm qua, chúng tôi đã tổ chức lễ kỷ niệm cho 27 sinh viên tốt nghiệp BPS gần đây đã nhận được Học bổng Menino. Học bổng toàn phần bốn năm được trao mỗi năm cho khoảng 24 học sinh BPS do hiệu trưởng trường trung học hoặc cố vấn hướng dẫn của họ đề cử.

**Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021**

Được thành lập vào năm 1973 với tên gọi là chương trình “Học bổng Trung học Boston”, Học bổng Thomas M. Menino đã trở thành một trong những chương trình học bổng lớn nhất dành cho các trường trung học thành thị trong cả nước.

Kể từ khi thành lập, Chương trình Học bổng đã trao gần 190 triệu đô la học bổng cho hơn 2.000 sinh viên. Trong bốn năm tới, nhóm này sẽ nhận được hơn 6,4 triệu đô la quỹ học bổng từ Đại học Boston. Chúng tôi cũng xin vinh danh 58 người nhận Giải thưởng Dịch vụ Cộng đồng BU, một chương trình dành riêng cho học sinh tốt nghiệp BPS, với cam kết tài trợ 12,2 triệu đô la từ BU trong bốn năm tới cho những sinh viên này. Tôi rất vui cho những học giả này và gia đình của họ, những người đã tự hào rạng rỡ trong sự kiện đêm qua cũng vậy. Tất cả chúng tôi đều trân trọng Đại học Boston vì đã hỗ trợ sinh viên nghiệp trong suốt quãng đời đại học của họ.

Chúng tôi đã có nhiều sự kiện Back to School trong vài tuần qua, bao gồm cả Đêm ngược tới ngày K Mẫu giáo. Tôi đã đến một trường ở Mattapan vào thứ Sáu tuần trước và nhận lại rất nhiều niềm vui khi thấy các em học sinh Mẫu giáo trong chiếc áo màu vàng tràn đầy hứng khởi cho năm học mới! Chúng ta vẫn còn một Ngày K nữa ở Đông Boston vào Thứ Sáu, ngày 10 tháng 9.

Xin nhắc lại, học sinh Mầm non và Mẫu giáo bắt đầu học muộn hơn vài ngày so với các cấp khác, vào Thứ Hai, ngày 13 tháng Chín. Tôi cũng đã có rất nhiều kỷ ức đẹp trong Lễ kỷ niệm trở lại trường học do Salvation Army và TD Garden tổ chức tại Trung tâm Kroc ở Dorchester. Sự kiện thường niên lần thứ 10 đã trao tặng 3.000 chiếc ba lô cho các gia đình trên toàn thành phố. Tôi cũng đã tham dự chương trình Ready Yourself Back to School Bash của Roxbury vào thứ Bảy tuần trước. Một số hoạt động vui chơi dành cho trẻ em và nhân viên Countdown to Kindergarten của chúng tôi đã có mặt để trao tặng ba lô cho sự kiện đó. Chúng tôi rất cảm ơn người hàng xóm Bolling, Dudley Cafe, đã tổ chức sự kiện thường niên này. Và xin cảm ơn Thị trưởng Janey, Nữ nghị sĩ Ayanna Pressley, Thượng nghị sĩ Chang-Diaz, Ủy viên Hội đồng Campbell và Đội đêm ngược của chúng tôi đã mang lại niềm vui cho Quảng trường! Tôi biết nhiều trường học đã tổ chức lễ kỷ niệm riêng khi chúng tôi chuẩn bị chào đón học sinh trở lại trường. Tôi muốn cảm ơn toàn thể nhân viên và những đối tác cộng đồng đã giúp chúng tôi chuẩn bị cho học sinh và gia đình cho năm mới, quan trọng nhất là tạo không khí hào hứng trở lại trường học!

Nhiều lễ kỷ niệm có các phòng khám vắc-xin vì chúng tôi liên tục nỗ lực vận động trên toàn thành phố để thu hút càng nhiều thành viên trong cộng đồng của chúng tôi tiêm chủng càng tốt. Tôi đã ghé qua phòng khám tại BINcA vào tuần trước và rất vui khi thấy cộng đồng ủng hộ sáng kiến sức khỏe cộng đồng này. Tại đây có thức ăn, âm nhạc, rút thăm và thông tin cho các gia đình, bao gồm tư vấn hợp pháp hóa nhập cư và không gian dành cho các đối tác y tế cộng đồng để giải thích về tính an toàn của vắc-xin. Tôi đã trò chuyện với các thành viên của ACEDONE và các thành viên của cộng đồng Haiti về sự do dự tiêm vắc xin và cách các sự kiện như phòng khám tại BINcA giúp khẳng định rằng vắc xin an toàn và là công cụ hiệu quả nhất để chống lại đại dịch. Các học sinh BINcA tuyệt vời đã đi khắp khu lân cận trường vào tuần trước khi sự kiện diễn ra để khuyến khích mọi người đi tiêm phòng. Đây là nỗ lực chung và tôi rất cảm ơn các đối tác y tế của chúng tôi, bao gồm Trung tâm Y tế Boston và CIC Health vì đã hỗ trợ các chiến lược giảm thiểu của chúng tôi.

Truy cập bostonpublicschools.org/calendar để biết ngày, giờ và địa điểm cho phòng khám sắp tới và thông tin quan trọng dành cho các gia đình.

Chúng tôi sẽ sớm cung cấp thông tin cập nhật về kế hoạch Back to School, nhưng trước khi kết thúc báo cáo của mình, tôi muốn nhắc lại ngắn gọn các chính sách xét nghiệm và đeo khẩu trang cho năm học 2021-2022. Tất cả học sinh và nhân viên BPS, bất kể đã tiêm chủng hay chưa, sẽ được yêu cầu đeo khẩu trang khi ở trong trường học, khi di chuyển trên xe buýt vàng, và khi đi học hoặc xem các sự kiện thể thao khi trở lại trường học vào tháng Chín. Phải đeo khẩu trang che kín mũi và miệng. Bạn có thể xem quy định về khẩu trang hợp lệ của CDC tại [đây](#). Không yêu cầu đeo khẩu trang khi thực hiện giãn cách xã hội:

- khi tạm nghỉ đeo khẩu trang;
- khi ăn hoặc uống;
- khi ở bên ngoài

Gia đình học sinh phải cung cấp khẩu trang cho học sinh và nhân viên có trách nhiệm cung cấp tấm che mặt cho học sinh. Tuy nhiên, học khu sẽ cung cấp tấm che mặt dùng một lần cho người đến tòa nhà, hoặc phương tiện đi lại của trường học mà không có tấm che mặt. Nếu học sinh vi phạm chính sách này, lãnh đạo nhà trường sẽ tham khảo ý kiến của phụ huynh/người giám hộ, Sở Y tế và/hoặc Văn phòng Giáo dục Đặc biệt để đảm bảo tuân thủ và quy tắc ứng xử của học sinh sẽ được áp dụng nếu phù hợp với tình hình. Các nhân viên vi phạm chính sách này sẽ bị xử lý tương tự các vi phạm chính sách của BPS. Khách tham quan được phép vào các tòa nhà của trường học, những người vi phạm chính sách này sẽ được cung cấp một khẩu trang hợp lệ để đeo khi ở trong trường hoặc cơ sở BPS khác. Khách tham quan từ chối đeo khẩu trang hoặc tháo khẩu trang trong chuyến thăm của họ sẽ bị yêu cầu rời khỏi cơ sở. Đối với việc xét nghiệm, tất cả học sinh sẽ có quyền truy cập vào Bảng xét nghiệm COVID-19 tự nguyện và miễn phí. Bất kể đã tiêm chủng hay chưa, chúng tôi khuyến khích mọi người tham gia. Phụ huynh phải đồng ý xét nghiệm này và chúng tôi đã gửi các mẫu đơn đồng ý vào tuần trước. Cho đến nay, chúng tôi đã nhận được hơn 10.000 biểu mẫu đồng ý khẳng định cho đến nay. Xét nghiệm là một công cụ quan trọng để ngăn chặn sự lây lan của COVID và chúng tôi khuyến khích tất cả các bậc cha mẹ đồng ý để tất cả chúng ta có thể sống khỏe mạnh và an toàn.

Lãnh đạo Martinez có mặt với chúng tôi tối nay và tôi rất trân trọng sự hợp tác của ông trong 19 tháng qua. Chúng tôi không thể thành công nếu không có sự hướng dẫn và hỗ trợ của ông. Ông sẽ giới thiệu cho chúng ta qua bản báo cáo Covid gần đây nhất và trao đổi về việc đưa ra quyết định dự phòng liên quan đến khả năng phải đóng cửa một lớp học hoặc trường học.

Cuối cùng, tôi muốn cung cấp thông tin cập nhật về việc tìm kiếm cho Học viện chăm sóc sức khỏe Edward M. Kennedy (EMK) một địa điểm mới. Trong vài tuần qua, với sự hợp tác của lãnh đạo nhà trường, chúng tôi đã đi tham quan nhiều tòa nhà tại nhiều địa điểm khác nhau trong thành phố. Ngoài việc nhìn thấy nhiều lựa chọn tiềm năng tại các tổ chức học thuật và tổ chức phi lợi nhuận, nhóm của tôi đã thực hiện hơn 50 cuộc gọi đến các địa điểm khác nhau để xem liệu họ có chỗ trống hay không. Ban lãnh đạo EMK đã đồng ý rằng chuyển đến tòa nhà Endicott School cũ là lựa chọn tốt nhất hiện tại để chúng tôi có thể bắt đầu năm học. Chúng tôi cam kết sẽ theo chân một số khách hàng tiềm năng mà chúng tôi hiện có. Tôi sẽ tiếp tục thông báo cho cộng đồng nhà trường và ủy ban về tiến trình.

Đó là Báo cáo của Tổng giám thị cho buổi tối hôm nay.

**Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021**

Ông O'Neill lưu ý rằng chính sách đeo mặt nạ của học khu phù hợp với chính sách đeo mặt nạ trong nhà của Thành phố Boston và các yêu cầu của Bộ Giáo dục Tiểu học và Trung học (DESE) đối với việc đeo mặt nạ trong trường học. Ông đánh giá cao sự cần mẫn của Giám đốc trong việc tìm kiếm một địa điểm thay thế cho EMK và hỏi thăm về những khó khăn trong quá trình này. Tổng Giám thị giải thích rằng bà và đội ngũ đã xem xét nhiều địa điểm và đang làm việc với một môi giới để tìm không gian thích hợp trong Khu vực Y tế Longwood (LMA). Bà cho biết tòa nhà Endicott đang trống và đang được chuẩn bị để sử dụng tạm thời. Ngoài ra, học khu sẽ tiếp tục tìm kiếm không gian thích hợp hơn. Ông O'Neill khuyến khích mọi người đưa ra đề xuất về các vị trí tiềm năng. Giám Đốc Học Khu nói rằng học khu có thể di dời trường học khỏi tòa nhà Endicott trong năm học nếu tìm thấy một không gian thích hợp.

Bà Luo hỏi liệu có cần sự cho phép của phụ huynh để xét nghiệm COVID cho học sinh hay không. Djenny Lobo Lopes, Giám đốc Cấp cao của Dịch vụ Y tế, xác nhận rằng cần phải có sự đồng ý của cha mẹ. Bà giải thích rằng xét nghiệm có sử dụng một miếng gạc mũi nông.

Bà Lopera hỏi về các chiến lược và kế hoạch về sức khỏe và an toàn. Giám đốc cho biết thời hạn cuối cùng để nhân viên BDBP xác nhận tình trạng tiêm chủng của họ là ngày 20 tháng 9, sau thời gian này, học khu sẽ có thêm dữ liệu về tỷ lệ tiêm chủng của cả nhân viên và học sinh. Bà giải thích rằng BPS đang vận động để tăng số lượng gia đình chọn tham gia thử nghiệm nhóm COVID hàng tuần bằng cách liên lạc với các gia đình qua lời nhắc văn bản, Bản tin hàng tuần của BPS, liên lạc viên gia đình và giáo viên.

Tiến sĩ Coleman hỏi điều gì đã thúc đẩy việc tuyển dụng giáo viên da màu. Tổng Giám thị nói về những ưu điểm của việc người da màu dạy học sinh da màu. Bà cho biết BPS cam kết đa dạng hóa nguồn nhân lực của mình để thể hiện tốt hơn nền tảng chủng tộc và ngôn ngữ của học sinh. Bà đã chuyển Văn phòng Các Chương trình Tuyển dụng, Trông rọt và Đa dạng sang Bộ phận Bình đẳng, Khoảng cách Chiến lược & Cơ hội và tăng cường tài trợ. Các lãnh đạo nhà trường đang phản ánh về cách thức tuyển dụng của họ và các ủy ban tuyển dụng đa dạng hơn. BPS cũng cung cấp các nhóm chung sở thích để tăng cường hỗ trợ nhân viên.

Tiến sĩ Coleman đã hỏi về các mối quan hệ đối tác của học khu đối với các nỗ lực tuyển dụng và bồi dưỡng. Giám đốc Chiến lược và Bình đẳng, Tiến sĩ Charles Grandson đã nêu Trường Đại học Boston/Trường Giáo dục Wheelock là một đối tác có giá trị, cũng như Chương trình Học bổng Giảng dạy Đô thị Donovan của Đại học Boston. Giám đốc Học khu nói rằng nhóm của bà sẽ cung cấp các cập nhật về tuyển dụng BPS cho Ủy ban vào tháng Mười.

Bà Polanco Garcia hỏi liệu có yêu cầu học sinh giáo dục đặc biệt đeo khẩu trang hay không. Giám đốc Học khu nói rằng một số học sinh có thể đủ điều kiện để được miễn trừ y tế, đồng thời nói thêm rằng điều đó sẽ cần được ghi vào Kế hoạch Giáo dục Cá nhân hóa (IEP) của học sinh.

Ông Robinson ca ngợi học khu đã tổ chức một loạt các sự kiện Đếm Ngược chào mừng đến trường Mẫu giáo. Bà hỏi liệu các phòng học có được trang bị tốt không. Giám Đốc Học Khu nói rằng các giáo viên sẽ được hỗ trợ từ nguồn tài trợ của ESSER. Bà cũng cảm ơn các đối tác bao gồm Cradles to Crayons và Salvation Army đã cung cấp đồ dùng học tập cho các gia đình. Bà khuyến khích các gia đình cần hỗ trợ nhu yếu phẩm thì hãy nói chuyện với giáo viên của con họ hoặc lãnh đạo nhà trường để được hỗ trợ. Tổng giám thị giải thích rằng tiểu bang yêu cầu phụ huynh và người giám hộ chọn cho con làm xét nghiệm COVID, thay vì chọn không tham gia.

Đã phê duyệt- Khi điểm danh, Ủy ban đã phê duyệt ấn danh báo cáo của Tổng Giám thị.

BÁO CÁO

Chuẩn bị cho năm học 2021-2022 - Tổng giám thị và đội ngũ đã trình bày bản cập nhật về các kế hoạch của học khu để chuẩn bị cho Năm học 2021-2022. Tổng giám thị nhận được sự hỗ trợ từ Marty Martinez; Giám đốc Y tế và Dịch vụ Nhân sinh của Thành phố Boston; Djenny Lobo Lopes, Giám đốc cấp cao của Dịch vụ Y tế; Drew Echelson, Phó Giám đốc Học viện; Jon Barrows, Giám đốc Nhân sự; Monica Roberts, Trưởng phòng Thăng tiến Học sinh, Gia đình và Cộng đồng của BPS; Laura Benavidez, Giám đốc Điều hành BPS về Dịch vụ Thực phẩm và Dinh dưỡng; Brian Forde, Giám đốc Điều hành, Phòng Cơ sở vật chất; Delavern Stanislaus, Giám đốc Vận tải BPS; và Mark Racine, Giám đốc Thông tin BPS.

Số liệu Boston Covid-19 (kể từ ngày 24 tháng 8 năm 2021):

- 3.234 xét nghiệm Covid-19 được thực hiện (trung bình động 7 ngày)
- Tỷ lệ dương tính Covid-19 của Boston là 3,6%
- 131 bệnh nhân COVID-19 là người lớn tại các bệnh viện ở Boston
- 69,5% cư dân Boston đã được tiêm chủng ít nhất một mũi
- 50% cư dân ở các khu vực lân cận đã được tiêm ít nhất một liều vắc xin
- Hơn 60% cư dân Boston từ 12 đến 15 tuổi đã được tiêm ít nhất một liều vắc xin
- Để biết thêm thông tin, hãy truy cập BPHC.org

Chuyên cần:

- Quay lại báo cáo chuyên cần trước COVID
 - Học sinh phải đến trường hàng ngày
 - Yêu cầu ghi chú cho sự vắng mặt có lý do
 - Kế hoạch Chuyên cần Thành công trên Panorama
- Quy trình tại nhà và bệnh viện sửa đổi dành cho học sinh có nguy cơ cao để bị ảnh hưởng bởi COVID-19
 - Không dành cho những học sinh có thể phải tách biệt hoặc cách ly do COVID-19

Kế hoạch Học tập:

- Trẻ em mắc các bệnh lý cấm học trực tiếp trong thời gian ngắn hoặc dài hạn (chỉ áp dụng trong các trường hợp hạn chế dựa trên tình trạng sức khỏe của trẻ)
- Trẻ có chẩn đoán COVID được xác nhận
- Phục hồi Học tập
- Tạo môi trường học tập an toàn, lành mạnh & đảm bảo

Học khu sẽ cung cấp các lựa chọn học tập thay thế cho học sinh có nhu cầu. BPS sẽ chấp thuận quyền học trực tuyến cho những học sinh đáp ứng một bộ tiêu chí hạn hẹp do Bộ Giáo dục Tiểu học và Trung học (DESE) quy định và được bác sĩ của học sinh chấp thuận. Học sinh cần cách ly sẽ có quyền truy cập vào các tài liệu tương tự được giảng dạy trong lớp học. Dịch vụ Y tế BPS sẽ tiến hành truy quét và cung cấp hướng dẫn cho học sinh và nhân viên có thể đã tiếp xúc với COVID-19.

Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021

BPS sẽ cung cấp các khoản đầu tư ngay lập tức để hỗ trợ tốt nhất cho học sinh và gia đình:

- Hướng dẫn cốt lõi chất lượng cao cho tất cả học sinh
 - Tăng cường học tập
 - Tập trung vào sự tham gia và cộng đồng thông qua các tài liệu có liên quan
 - Học tập chuyên môn trên toàn khu học cánh về việc đọc viết bình đẳng
- Các can thiệp nhằm mục tiêu dựa trên dữ liệu và nghiên cứu cho học sinh khi các em cần
 - Các công cụ can thiệp phổ quát có sẵn cho tất cả các trường về ELA và Toán
 - Dịch vụ bồi thường chất lượng cao cho học sinh có nhu cầu đặc biệt
 - Các kế hoạch EL cá nhân dựa trên các cấp độ ELD
 - Chỉ dẫn và dạy kèm

BPS cam kết tạo ra môi trường học đường và lớp học an toàn, lành mạnh và đảm bảo bằng cách:

- Xây dựng cộng đồng trong các lớp học và trong toàn trường bằng cách sử dụng các phương pháp thực hành Transformative SEL (ví dụ: các hoạt động chào mừng, cuộc họp buổi sáng, thực hành phục hồi, kể chuyện, học tập dựa trên dự án)
- Nuôi dưỡng niềm vui thông qua các cơ hội vận động và vui chơi cũng như nghệ thuật và giáo dục thể chất
- Xây dựng kiến thức, kỹ năng và hiệu quả của bản thân cho học sinh để vận động vì sức khỏe của các em và sức khỏe của người khác thông qua giáo dục sức khỏe
- Chăm sóc sức khỏe của nhân viên thông qua các thực hành SEL dành cho người lớn và các sáng kiến về sức khỏe của nhân viên

Tuyển dụng

BPS hiện đang có các vị trí trống sau: 69 giáo viên; 96 màn hình xe buýt; 15 người trông coi; 100 dịch vụ ăn uống; 3 y tá; và 79 nhân viên bán chuyên nghiệp. Sáu mươi phần trăm giáo viên và cố vấn hướng dẫn được thuê là nhà giáo da màu so với 54% vào thời điểm này năm ngoái. 230 giáo viên và cố vấn hướng dẫn được tuyển dụng là ứng viên bên ngoài và 56% trong số họ xác định là nhà giáo dục da màu, so với 49% tuyển dụng bên ngoài trong cùng một nhóm vào năm ngoái.

Ghi danh

Tính đến ngày 18 tháng 8 năm 2021, có 51.869 học sinh đang theo học SY21-22. Tất cả 4 Trung tâm Chào mừng (Dorchester, Roslindale, Roxbury, East Boston) mở cửa cho các buổi hẹn đăng ký và các dịch vụ không hẹn trước.

Xét nghiệm Sàng lọc COVID-19

Ba tùy chọn cập nhật mới cho học sinh và nhân sự của trường: xét nghiệm gộp với xét nghiệm tiếp theo; xét nghiệm cho học sinh có các triệu chứng; "Xét nghiệm và Ở lại" (xét nghiệm truy vết chặt chẽ). Tất cả các xét nghiệm đều miễn phí, bảo mật và được quản lý bởi nhà cung cấp CIC Health đã được phê duyệt của Massachusetts DESE. Phụ huynh phải đồng ý để con họ tham gia. BPS rất khuyến khích sự tham gia. Các mẫu đơn đồng ý đã được gửi dưới dạng kỹ thuật số và có tại <https://www.bostonpublicschools.org/Page/8754>.

Vắc xin là công cụ mạnh mẽ nhất mà chúng ta có để tự bảo vệ mình khỏi COVID-19. Học sinh 12+ đủ điều kiện tiêm vắc xin Pfizer. Hợp tác với Trung tâm Y tế Boston, BPS đang cung cấp các phòng khám vắc xin tại nhiều trường học của chúng tôi.

**Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021**

**Dịch vụ Thực phẩm & Dinh dưỡng
Kế hoạch**

- Hoàn thiện kế hoạch với Lãnh đạo Trường để xác định kế hoạch xây dựng bữa ăn tốt nhất
- Trở lại Trường Đào tạo cho Nhân viên về:
 - Các giao thức an toàn
 - Gói dịch vụ bữa ăn khẩn cấp
 - Thực đơn và các vấn đề về chuỗi cung ứng

Thách thức

- Việc mua sắm
 - Trạng thái hợp đồng hàng hoá
 - Cập nhật về hợp đồng sản xuất
- Đội ngũ Nhân viên
 - Tỷ lệ trống ở mức 24,14%
 - 86,5% trong các trường học My Way Cafe mới

Cách thức ăn uống cho toàn thể học sinh (K0-12)

- Học sinh chỉ được phép tháo khẩu trang trong khi ăn và phải đeo lại khi ăn xong, rời khỏi khu vực bàn ăn hoặc nói chung khi đi qua căng tin.
- Khi ăn trong nhà, ít nhất nên mở cửa sổ/cửa ra vào để cải thiện lưu thông không khí.
- Bữa trưa có thể được phục vụ trong nhà ăn, không gian ngoài trời hoặc lớp học theo hướng dẫn của CDC và phù hợp với kế hoạch đã đề ra của trường với Dịch vụ Thực phẩm và Dinh dưỡng.

Các lớp Học sinh lớp K0-6

- Học sinh sẽ được ngồi tại các điểm đã định cùng với các bạn cùng lớp.
- Người giám sát bữa trưa sẽ làm việc với giáo viên và ban giám hiệu để thiết lập và duy trì chỗ ngồi được chỉ định
- Không gian ngoài trời có thể được sử dụng cho thời gian ăn nhẹ và/hoặc ăn trưa để tăng giãn cách

Học sinh lớp 7 -12:

- Chúng tôi đang làm việc với Lãnh đạo Nhà trường để tiếp tục tìm hiểu cách thực hiện tốt nhất các biện pháp phòng tránh an toàn vào giờ ăn trưa dựa trên số lượng học sinh, hạn chế của từng cơ sở và các yếu tố khác.

Cơ sở Vật chất

Thiết bị Bảo vệ & Vệ sinh Cá nhân

- PPE vẫn đang được tiến hành để hoàn thành đợt giao hàng đầu tiên trước khi trường học mở cửa trở lại
- Mỗi lớp học sẽ có ít nhất 2 trạm vệ sinh và ở các khu vực chung.
- Việc dọn dẹp trong mùa hè đang được hoàn thành để học sinh tựu trường.

Chất lượng không khí & thông khí

- 1.835 cảm biến chất lượng không khí trong nhà (IAQ) đã được lắp đặt trên 48 trường học tính đến ngày 25/8/21
- 3.242 bộ lọc trong Máy lọc không khí đã được thay đổi ở 98 trường học tính đến ngày 25/8/21

**Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021**

- Quạt và Máy lọc không khí bổ sung được cung cấp theo yêu cầu cho tất cả các trường.
- Việc lắp đặt điều hòa không khí dự kiến sẽ bắt đầu vào mùa thu năm nay.

Dịch vụ Đưa đón

Quy trình An toàn và Sức khỏe trên Xe buýt:

- An toàn của người lái, người lái và giám sát là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi
- Tất cả học sinh và nhân viên sẽ phải đeo khẩu trang trên xe buýt vào mùa thu này. Học sinh có ngoại lệ được chấp thuận sẽ được bố trí chỗ phù hợp.
- Xe buýt sẽ được khử trùng mỗi ngày một lần
- Theo hướng dẫn của DESE, mọi cửa sổ khác sẽ được mở ra 2 inch để trao đổi không khí.

Những thách thức được dự đoán trước

- Giao thông chậm trễ: Việc né tránh phương tiện công cộng đang góp phần tạo ra các mô hình giao thông mới và lưu lượng giao thông cao bất thường
- Lái xe CBA hiện trong quá trình đàm phán
- Chúng tôi tiếp tục thuê giám sát xe buýt, nhưng không đạt mục tiêu 150 nhân viên mới
- Chuyển dữ liệu bài tập của học sinh muộn
 - Lập lịch và định tuyến kém hiệu quả hơn
 - Số lượng lái xe cần thiết cao hơn bình thường để hoàn thành cùng một công việc
 - Việc tuyển dụng và đào tạo sẽ cần tiếp tục vào mùa thu

Hỗ trợ Học sinh và Gia đình

- Các gia đình có thể theo dõi xe buýt của học sinh bằng Xe buýt Trường học của Tôi tại <https://schoolbus.bostonpublicschools.org/>
- Nếu các gia đình có bất kỳ câu hỏi nào hoặc cần hỗ trợ về Vận chuyển, họ có thể gọi đường dây nóng của chúng tôi theo số 617- 635- 9520.

Định tuyến và phân công xe buýt

- Xe buýt được định tuyến và chỉ định, và chỉ định xe buýt đã được gửi qua email và thư (ngày 25 tháng 8)
- Lái xe sẽ hoàn thành các bài chạy thực hành trước ngày tựu trường

Thẻ MBTA

- Thẻ MBTA dành cho học sinh đủ điều kiện từ lớp 7-12 sẽ có sẵn để học sinh đến trường đón vào ngày đầu tiên.

Giám sát Xe buýt

- Việc giám sát xe buýt sẽ được cung cấp cho tất cả học sinh có yêu cầu, phù hợp với chương trình IEP của học sinh.
- Chúng tôi tiếp tục tích cực thuê người giám sát xe buýt; chúng tôi đang chưa tuyển đủ mục tiêu 150 nhân viên mới và chúng tôi dự đoán một số vấn đề về giảm nhân sự.

Transdev

- Việc bảo trì xe buýt mùa hè đang diễn ra và đang trong kế hoạch mở cửa trở lại. Với sự hỗ trợ từ Tòa thị chính, chúng tôi đang đàm phán với Drivers' Union về việc mở lại trường học vào mùa thu và cho một CBA mới.

Các chiến lược Giảm thiểu COVID Cốt lõi

**Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021**

- Xét nghiệm
- Vắc-xin
- Khẩu trang
- Thông khí

Bà Lopera yêu cầu dữ liệu về tỷ lệ tiêm chủng cho nhân viên BPS. Ông Martinez cho biết Thành phố đang yêu cầu nhân viên phải được tiêm chủng hoặc tuân thủ việc xét nghiệm hàng tuần. Tổng Giám thị cho biết nhân viên BPS có thời hạn đến ngày 20 tháng 9 năm 2021 để xác minh tình trạng tiêm chủng.

Bà Robinson hỏi liệu có nhiều học sinh 12-17 tuổi được tiêm chủng khi vắc-xin Pfizer đã được phê duyệt hay không. Giám đốc Martinez cho biết khi năm học mới đến gần, nhiều trẻ em trong độ tuổi đi học được tiêm chủng hơn.

Giám đốc Martinez giải thích cho ông O'Neill rằng 69,5% cư dân Boston đã được tiêm ít nhất một liều vắc-xin. Ông nói rằng mục tiêu đạt được tỷ lệ tiêm chủng 80% trong các trường học của tiểu bang là khả thi.

Bà Luo hỏi về mốc thời gian lắp đặt máy điều hòa không khí. Ông Forde nói rằng các điều hòa đang được chuyển giao và BPS đã cấp một RFP cho các dịch vụ lắp đặt. Một số trường sẽ yêu cầu nâng cấp điện để hỗ trợ điều hòa. Giám đốc Alvarez đã đồng ý cung cấp một bản cập nhật vào mùa thu. Cô Luo hỏi về kế hoạch ăn uống ngoài trời. Tổng Giám thị cho biết nhóm của bà đang tìm cách cung cấp lều cho các trường học để ăn uống ngoài trời. Ông Racine xác nhận với bà Luo rằng học sinh được phép mang thiết bị cá nhân đến trường, lưu ý rằng một số thiết bị được kết nối với thiết bị BPS.

Bà Lopera bày tỏ quan ngại về việc đi học do thiếu các lựa chọn học tập từ xa cho các gia đình. Bà khuyến khích BPS theo dõi và chia sẻ dữ liệu điểm danh tách rời. Bà hỏi về các chiến lược của học khu để chống lại tình trạng vắng mặt liên tục. Brian Marques, giám đốc cấp cao của Cơ hội Thanh niên cho biết BPS tập trung vào việc xây dựng mối quan hệ với học sinh và gia đình và cung cấp sự hỗ trợ. Lãnh đạo nhà trường có thể tiến hành các chuyên thăm nhà trực tuyến hoặc trực tiếp và cung cấp nguồn tài trợ cho các gia đình. BPS cũng đang tiến hành một chiến dịch gõ cửa để kết nối với học sinh. Lopera nhấn mạnh tầm quan trọng của việc gia đình và người giám hộ chọn tham gia xét nghiệm COVID gộp và xét nghiệm và ở lại. Bà Lobo Lopes đã xem xét các quy trình xét nghiệm và cách ly COVID. Bà Lopera hỏi về các kế hoạch để giảm thiểu tình trạng thiếu tài xế xe buýt đưa đón học sinh. Bà Stanislaus nói rằng BPS vẫn chưa biết cần bao nhiêu tài xế nhưng cam kết rằng BPS sẽ thông báo về tác động với các gia đình trong vòng một hoặc hai ngày tới.

Ông DeAraujo đề xuất rằng BPS nên cân nhắc yêu cầu tiêm chủng COVID bắt buộc cho học sinh. Ông bày tỏ quan ngại về yêu cầu của DESE đối với các gia đình chọn tham gia xét nghiệm gộp, nói rằng quy trình này nên thân thiện hơn với gia đình. Tiến sĩ Lopes cho biết nhóm của bà sẽ cố gắng cải thiện giao tiếp với gia đình nhưng không thể thay đổi hình thức. Nói về vấn đề ghi danh, bà Roberts cho rằng phù hợp với xu hướng quốc gia đối với các khu học chánh lớn ở thành thị, BPS đã không thấy lượng ghi danh lớn từ ngoại bang hoặc ngoại quốc kể từ khi đại dịch bắt đầu.

Ông O’Neills đã nói về những thách thức của sự bất ổn trong các gia đình và tình trạng thiếu nhân sự trên toàn quốc. Ông khuyến khích suy nghĩ và kêu gọi các giải pháp sáng tạo. Bà Stanislaus đã đề cập đến việc hợp tác với Sở Cảnh sát Boston và giao tiếp với các gia đình để xác định các phương tiện giao thông hiệu quả.

Bà Polanco Garcia cho biết bà đã nghe các gia đình bày tỏ lo ngại về biến thể Delta và tầm quan trọng của hỗ trợ xã hội-tình cảm. Bà yêu cầu giải thích rõ ràng về việc thuê cố vấn. Tổng giám thị cho biết tất cả các trường trung học đều có nhân viên tư vấn và mỗi trường hiện nay đều có nhân viên xã hội toàn thời gian. Bà đồng ý liên hệ với số lượng cố vấn cụ thể ở các trường tiểu học và trường học.

Ông Tran yêu cầu thông tin tuyển dụng phải được trình bày cho Ủy ban bao gồm tỷ lệ phần trăm những người được thuê đã hoàn thành giấy phép và những người bị từ chối. Tổng giám thị cho biết dữ liệu sẽ có trong bài thuyết trình tuyển dụng vào tháng 10 của bà.

Ông Robinson hỏi liệu BPS có tăng số lượng nhà giáo sức khỏe được cấp phép hay không. Tổng giám thị nói rằng học khu đang nỗ lực đảm bảo chất lượng sức khỏe, và giáo dục sức khỏe là một yêu cầu của MassCore. Bà Robinson hỏi về hệ thống thông gió trong trường học.

Bà Alvarez nói rằng tất cả trường học đang được chuẩn bị để cải thiện hệ thống thông gió. Ông DePina bày tỏ niềm tin rằng hệ thống thông gió tại các trường học sẽ đầy đủ, nói rằng BPS đã thực hiện các bước trên và vượt xa hơn những gì được yêu cầu. Mỗi trường sẽ có quạt và máy lọc khí và cửa sổ sẽ được mở. Bà Robinson khuyến khích mọi người nộp đơn cho các vị trí quan trọng này với BPS. Bà yêu cầu Tổng giám thị cho ý kiến về những lo ngại của quốc gia về bạo lực thanh thiếu niên. Tổng giám thị cho biết nhóm của bà đang xây dựng các biện pháp phòng ngừa an toàn.

BÌNH LUẬN CỦA CÔNG CHÚNG

- Jorge Lluberes, sinh viên Học viện chăm sóc sức khỏe Edward M. Kennedy (EMK), cư dân Allston, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Yolanda Oliveira, học sinh EMK, cư dân Brighton, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Erinayo Omisore, học sinh EMK, cư dân Mattapan, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Atticus Lim, học sinh Trung học Piedmont, cư dân Piedmont, CA, bình luận về các nguồn lực để ngăn ngừa chấn thương sọ não.
- Jihad Wallace, cựu sinh viên EMK, cư dân Dorchester, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Ymaris Matias, phụ huynh Trường Orchard Gardens K-8, cư dân South End, đã bày tỏ lo ngại về sức khỏe và an toàn liên quan đến việc học trực tiếp.
- Sugey Scannell, phụ huynh Trường Hurley K-8, cư dân Roslindale, đã bày tỏ lo ngại về sức khỏe và an toàn liên quan đến việc học trực tiếp.
- Sonia Medina, phụ huynh Orchard Gardens K-8, cư dân South End, đã bày tỏ sự ủng hộ việc cung cấp cho các gia đình một lựa chọn học tập trực tuyến cho năm học sắp tới.
- Mike Heichman, thành viên Liên minh Công lý Giáo dục Boston (BEJA), cư dân

Dorchester, đã bình luận về Năm học 2021-2022.

- Sean Cray, giáo viên EMK, cư dân Roxbury, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Edith Bazile, người ủng hộ, cư dân Dorchester, đã bình luận về giáo dục đặc biệt và BuildBPS.
- Ruby Reyes, giám đốc điều hành BEJA, cư dân Dorchester, đã bình luận về việc trường mở cửa trở lại.
- LaTonia Pettie-Simpkins, giáo viên EMK, cư dân Dorchester, đã bày tỏ lo ngại về địa điểm xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Gabe Avruch, giáo viên EMK, cư dân Brookline, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Christina Biggins, phụ huynh EMK, cư dân Charlestown, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- John Mudd, người ủng hộ, cư dân Cambridge, đã làm chứng về các ưu tiên và hướng dẫn của quỹ ESSER.
- Angela Cappucci, giáo viên EMK, cư dân Stoneham, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Courtney Feeley Karp, phụ huynh của Trường Hội nhập Henderson, cư dân Roslindale, đã bày tỏ sự ủng hộ việc cung cấp cho các gia đình một lựa chọn học tập trực tuyến cho năm học sắp tới.
- Roy Karp, phụ huynh của Trường Hòa nhập Henderson, cư dân Roslindale, đã bày tỏ sự ủng hộ việc cung cấp cho các gia đình một lựa chọn học tập trực tuyến cho năm học sắp tới.
- Alicia Piedalue, phụ huynh Eliot K-8, cư dân Charlestown, đã nhấn mạnh về sự cần thiết của các lựa chọn trường trung học chất lượng cao hơn bao gồm chương trình hội nhập.
- Alexander Fatato, giáo viên EMK, cư dân Roxbury, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Francis Duncan, giáo viên EMK, cư dân Back Bay, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Peter Kovach, giáo viên EMK, cư dân Quincy, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Elizabeth Barron, giáo viên EMK, cư dân West Roxbury, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.
- Brittany Hampton, phụ huynh Eliot K-8, cư dân Charlestown, đã bày tỏ sự ủng hộ các lựa chọn trường trung học mạnh mẽ và bình đẳng.
- Janet Guarino, phụ huynh của Trường Thí điểm Công đoàn Giáo viên Boston, cư dân Roslindale, đã bày tỏ sự ủng hộ việc cung cấp cho các gia đình một lựa chọn học tập trực tuyến cho năm học sắp tới.
- Damian Aufiero, giáo viên EMK, cư dân Canton, đã bày tỏ lo ngại về vị trí xây dựng trường học cho học sinh lớp 11 và 12 cho Năm học 2021-2022.

DANH MỤC HÀNH ĐỘNG

Ông O'Neill đã đề cập về giá trị to lớn mà Boston nhận được với tư cách là thành viên của Hội đồng Trường học Thành thị lớn, lưu ý rằng Boston sẽ chủ trì hội nghị mùa thu hàng năm của Hội đồng vào năm 2025. Tiến sĩ Coleman ca ngợi sự quan tâm của Hội đồng tới bình đẳng giáo dục

Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021

và khuyến khích các thành viên tham dự các sự kiện của họ. Bà Robinson đánh giá cao sự tham gia Hội đồng trong các cuộc họp hàng tuần.

Đã phê duyệt - Khi điếm danh, Ủy ban trường Boston đã chấp thuận ấn danh việc thanh toán phí thành viên cho Hội đồng Trường học Thành thị lớn cho Năm học 2021-2022 với tổng số tiền là \$40.868.

Đã phê duyệt - Khi điếm danh, Ủy ban trường Boston đã chấp thuận ấn danh tổng các khoản tài trợ được phê duyệt \$77.941.811.

Ông O'Neill cảm ơn ông DeAraujo vì đã sẵn lòng tiếp nhận cương vị đồng chủ tịch của Tổ Chuyên trách cho Học viên Anh ngữ (ELL).

Đã phê duyệt - Ủy ban Trường Boston đã nhất trí thông qua việc bổ nhiệm Ernani DeAraujo làm đồng chủ tịch của Tổ Chuyên trách cho Học viên Anh ngữ.

Ông DeAraujo đã cảm ơn đồng chủ tịch Tổ Chuyên trách cho Học viên Anh ngữ ELL Suzanne Lee và điều phối viên Jen Douglas vì sự ủng hộ của họ. Ông rất mong chờ được giải quyết những vấn đề trọng yếu.

BÁO CÁO

Cập nhật Cải cách Hội đồng Cố vấn cho Học sinh tại Boston (BSAC) - Thành viên Hội đồng Cố vấn cho Học sinh tại Boston (BSAC) Dorian Levy và Tiffany Luo đệ trình bản cập nhật Cải cách Hội đồng Cố vấn cho Học sinh tại Boston. Học sinh được Trường Ban Hỗ trợ Sinh viên Lâm thời Neva Coakley Grice hỗ trợ.

Hội đồng Cố vấn cho Học sinh tại Boston (BSAC) là một cơ quan gồm các đại diện học sinh trung học được lựa chọn từ khắp các Hệ thống Trường Công lập Boston (BPS). Các nhà lãnh đạo học sinh đại diện cho các trường trung học tương ứng, đóng vai trò là phương tiện chính cho tiếng nói và sự tham gia của học sinh trong khu học chánh. Hội đồng hoạt động để tăng cường tiếng nói của học sinh trên toàn thành phố. Hội đồng có ba mục đích chính: Tư pháp Môi trường; Quyền học sinh và Tiếng nói học sinh; Môi trường học đường & Cải thiện văn hóa. BSAC hoạt động để đưa học sinh từ khắp nơi trong khu học chánh đến giải quyết những vấn đề này.

BSAC mới đây đã phối hợp với các bên liên quan để soạn bộ quy định mới nhằm:

- Tăng cường tiếng nói của giới trẻ bằng cách tăng khả năng ra quyết định của giới trẻ.
- Mở rộng sự đại diện của học sinh cho BSAC, đặc biệt cho các nhóm bị thiệt thòi lịch sử, bao gồm học sinh từ Da đen, Latinh, Mỹ bản địa, người học tiếng Anh và các gia đình có thu nhập thấp cũng như học sinh khuyết tật.
- Có quan hệ đối tác bình đẳng với người lớn: đồng lập kế hoạch, đồng thực hiện và chia sẻ trách nhiệm về kết quả.
- Đại diện bình đẳng của các trường Trung học

Bộ quy định mới sẽ:

- Đảm bảo rằng Hội đồng do thanh thiếu niên lãnh đạo

Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021

- Đảm bảo gắn kết hơn với các gia đình bằng cách cung cấp cho họ thông tin cập nhật hàng quý về các thành viên và hoạt động của BSAC và mời họ tham gia các sự kiện của BSAC
- Cung cấp cho các thành viên cơ hội lãnh đạo, đào tạo và cơ hội lên tiếng trước công chúng, hỗ trợ đại học và nghề nghiệp, hội thảo về sức khỏe và đời sống, các kỹ năng để thành công sau khi rời ghế nhà trường.
- Đảm bảo BSAC là bộ mặt đại diện cho cả trường học, học khu và thành phố nếu cần
- Thu thập thông tin phản hồi có chủ đích từ mọi trường học.
- Thêm đơn đăng ký tham gia hội đồng để nâng cao tính công bằng.

Để đánh giá hiệu quả việc chấp hành bộ quy định mới, điều phối viên thi hành của học sinh và nhân sự hỗ trợ sẽ thực hiện các buổi phỏng vấn trực tiếp; xây dựng các biểu mẫu phản hồi; và đánh giá hàng quý; giữa năm; và các báo cáo cuối năm.

Bà Luo đã đọc lời tri ân từ đại diện Ủy ban Trường học Boston và thành viên BSAC Xyra Mercer.

Bà Lopera cảm ơn nỗ lực của các học sinh và nói về tầm quan trọng của tiếng nói của học sinh.

Ông O'Neill ca ngợi sự tận tâm của học sinh đối với công việc và nêu gương tích cực cho việc giải quyết xung đột trong nhóm. Bà Robinson ca ngợi BSAC vì đã làm gương cho hành vi hợp tác.

Ngân sách Năm tài chính 22: Cập nhật Kinh phí Cứu trợ Khẩn cấp cho trường Tiểu học và Trung học (ESSER) - Boston Public Schools (BPS) sẽ nhận 400 triệu đô la từ Quỹ Cứu trợ Khẩn cấp cho trường Tiểu học và Trung học (ESSER) trong ba năm tới. Trưởng phòng Giải trình Eva Mitchell và Trưởng phòng Tài chính Nate Kuder đã trình bày kế hoạch của học khu nhằm tận dụng nguồn tài trợ từ ESSER II cho BPS. Đơn đề nghị tài trợ cứu trợ liên bang trị giá 123 triệu đô la của học khu đã được chính thức chấp thuận cho BPS. Bộ Giáo dục Tiểu học và Trung học (DESE) đã thông báo cho BPS vào ngày 31 tháng 8 rằng yêu cầu tài trợ ESSER II của học khu có thể được giải ngân ngay lập tức.

BPS hiện đang trong giai đoạn cuối cùng của việc hoàn thiện kế hoạch ESSER II mà Tổng giám thị đã công bố vào ngày 8 tháng 7 năm 2021 để lấy ý kiến cộng đồng. Kế hoạch ESSER II của học khu dựa trên Kế hoạch Chiến lược BPS 5 năm, do cộng đồng định hướng. BPS đã tận dụng các phản hồi thêm từ các cam kết với hơn 1500 bên liên quan, bao gồm 35 phiên họp với gia đình và cộng đồng BPS rộng lớn, sáu cuộc họp của Ủy ban ESSER và bốn cuộc họp của Ủy ban Học sinh để tiếp tục định hình chiến lược Quỹ ESSER.

Mục tiêu mong muốn của chiến lược Quỹ ESSER của học khu là phục hồi sau những thiệt hại do đại dịch - liên quan đến học tập, tình cảm, xã hội và sức khỏe thể chất - theo cách thúc đẩy học tập và thu hẹp khoảng cách cơ hội, đồng thời tái hình dung các hệ thống và thực hành BPS theo hướng bình đẳng và xuất sắc cho tất cả học sinh về lâu dài.

Tiến sĩ Coleman yêu cầu học khu tạo ra một mô hình logic để theo dõi tác động của các khoản đầu tư ESSER. Ông nhấn mạnh vào tầm quan trọng của một chu kỳ cải tiến liên tục. Tổng giám thị nói rằng học khu sẽ sửa đổi kế hoạch nếu cần.

Ông DeAraujo đã cảm ơn Thành phố Boston vì tài trợ 23 triệu đô từ quỹ CARES. Ông nhấn mạnh vào tầm quan trọng của các nguồn lực đối với những nhóm dân cư có nhu cầu cao cũng như giá trị của việc giảng dạy bằng ngôn ngữ mẹ đẻ. Ông Echelson cũng nhấn mạnh vào tầm quan trọng của việc đảm bảo nội dung giảng dạy bằng tiếng mẹ đẻ được lồng ghép và xây dựng cơ sở hạ tầng văn phòng trung tâm để hỗ trợ người khuyết tật học tiếng Anh.

Bà Lopera nhắc lại tầm quan trọng của việc giảng dạy bằng ngôn ngữ mẹ đẻ và sự cần thiết của các chương trình trước và sau giờ học. Tổng giám thị nói rằng học khu sẽ cố gắng cung cấp các chương trình trước và sau giờ học. Bà Roberts đã nói về một số thách thức mà học khu đang phải đối mặt để cung cấp chương trình đó dựa trên các mối quan tâm về sức khỏe và an toàn liên quan đến đại dịch và cách BPS đang phối hợp với các đối tác để giải quyết những thách thức đó một cách bền vững.

Ông O'Neill cảnh báo rằng việc giải ngân tài trợ một lần cho các vị trí mới không thể bền vững về mặt tài chính. Những diễn giả đã xác nhận cho ông O'Neill rằng tất cả các trường BPS đều đang nhận tài trợ ESSER II. Ông O'Neill yêu cầu Ủy ban thu thập danh sách các khoản tài trợ ESSER theo trường học. Ông khuyến khích Tổng Giám thị và nhóm của bà nắm bắt cơ hội này để tái hình dung các trường học. Ông cho rằng chính phủ liên bang sẽ theo dõi chặt chẽ các học khu để biết kết quả.

Bà Robinson hỏi về tác động của quỹ ở cấp trường và các cơ hội để chia sẻ các phương pháp hay nhất. Bà Mitchell đã nói về học tập chuyên môn mà học khu cung cấp cho các lãnh đạo nhà trường và cách các hội đồng trường và hội đồng công bằng đánh giá kế hoạch do các nhóm lãnh đạo giảng dạy xây dựng. Bà Robinson đề nghị BPS xem xét việc xây dựng một chương trình nội bộ tương tự như Donors Choose để cung cấp cho các giáo viên sự lựa chọn. Tổng giám thị nói về sự cần thiết thúc đẩy bình đẳng trong việc gây quỹ cho trường học, lưu ý rằng Quỹ Phát triển Giáo dục Boston gần đây đã thuê một giám đốc điều hành mới. Bà nói rằng giáo viên và lãnh đạo nhà trường nên có những cuộc trò chuyện về nhu cầu của lớp học và cách tốt nhất để hỗ trợ học sinh phục hồi.

Ủy ban dự kiến sẽ bỏ phiếu để nhận quỹ ESSER vào ngày 22 tháng 9.

BÌNH LUẬN CÔNG KHAI VỀ CÁC BÁO CÁO

Không có.

CÔNG VIỆC MỚI

Không có.

KẾT THÚC CUỘC HỌP

Vào khoảng 11 p.m., Ủy ban đã biểu quyết nhất trí kết thúc cuộc họp bằng cách điếm danh.

Cuộc họp từ xa của Ủy ban Trường Boston
Qua Zoom
Ngày 01 Tháng Chín 2021

Chứng thực:



Elizabeth Sullivan
Thư ký